



ថ្នាក់បណ្តុះ បណ្តាល  
បង្រៀន គ្រូប្រឹក្សា!

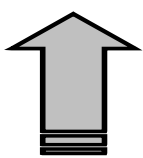
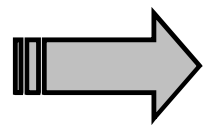
Follow Jesus!  
Seminar



**១**

**ចូរអធិស្ឋាន និង ស្តាប់បង្គាប់**  
**PRAY AND OBEY**

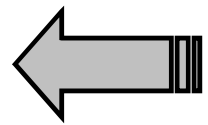
១. ចូរបង្កើតផលផ្លែ និង បង្កើនចំនួនបន្ត  
 1. Be Fruitful and Multiply
២. ចូរអធិស្ឋានជាមុនសិន  
 2. Pray First
៣. ចូរស្តាប់បង្គាប់មេបញ្ជាការដ៏ធំបំផុត  
 3. Obey the Greatest Commander
៤. ចូរពេញដោយព្រះវិញ្ញាណ  
 4. Be Filled With the Spirit

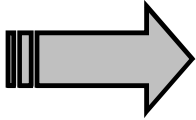


**៤**

**ចូរបង្ហាត់អ្នកដឹកនាំដែលបង្ហាត់អ្នកដឹកនាំ**  
**TRAIN LEADERS WHO TRAIN LEADERS**

១. ចូរដឹកនាំដូចជាព្រះយេស៊ូ  
 1. Lead Like Jesus
២. ចូរដើរជាមួយព្រះយេស៊ូ  
 2. Walk with Jesus
៣. ចូរបង្ហាត់ដូចជាព្រះយេស៊ូ  
 3. Train like Jesus
៤. ចូរលីឈើឆ្កាងរបស់អ្នក  
 4. Take up Your Cross

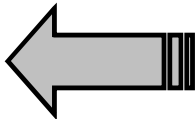
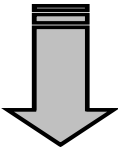




**ចូរចេញទៅបង្កើតសិស្សដែលនឹងបង្កើតសិស្ស**  
**GO AND MAKE DISCIPLES WHO MAKE DISCIPLES**

2

១. ចូរចូលរួមកន្លែងដែលព្រះកំពុងធ្វើការ  
*1. Join God Where He is Working*
២. ចូរចែកចាយទិបន្ទាល់របស់អ្នក  
*2. Share Your Testimony*
៣. ចូរប្រកាសដំណឹងល្អ  
*3. Proclaim the Gospel*
៤. ចូរធ្វើតាមផែនការណ៍របស់ព្រះយេស៊ូ  
*4. Follow the Jesus Plan*



**ចូរបង្កើត ក្រុមជំនុំដែលបង្កើត ក្រុមជំនុំ**  
**START CHURCHES THAT START CHURCHES**

3

១. តើក្រុមជំនុំជាអ្វី?  
*1. What is a Church?*
២. ចូរបង្រៀនបញ្ញត្តិរបស់ព្រះគ្រីស្ទដល់ក្រុមជំនុំ  
*2. Teach Jesus's Commands to Church*
៣. ចូរថ្វាយបង្គំដោយវិញ្ញាណ និង សេចក្តីពិត  
*3. Worship in Spirit and Truth*
៤. ចូរបង្កើតក្រុមជំនុំជាបងប្អូន  
*4. Start Sister Churches*



7

ចូរអធិស្ឋាន និង ស្តាប់បង្គាប់  
PRAY AND OBEY

១. ចូរបង្កើតផលផ្លែ និង បង្កើនចំនួនបន្ត

1. Be Fruitful and Multiply

២. ចូរអធិស្ឋានជាមុនសិន

2. Pray First

៣. ចូរស្តាប់បង្គាប់មេបញ្ជាការដ៏ធំបំផុត

3. Obey the Greatest Commander

៤. ចូរពេញដោយព្រះវិញ្ញាណ

4. Be Filled With the Spirit



# គំរូរកម្មវិធីថ្វាយបង្គំ

## *Simple Worship Meeting—Sample Outline*

សូមអោយមនុស្សម្នាក់អធិស្ឋានសំរាប់អ្នកដឹកនាំ  
*One person prays for the leader*

អ្នកដឹកនាំអធិស្ឋានអោយក្រុមជំនុំ  
*Leader prays for the group and the meeting*

ថ្វាយបង្គំ ដោយច្រៀង  
*Worship—Singing*

អធិស្ឋាន: សំណូមពរអធិស្ឋានចំនួន ៣  
សូមអោយម្នាក់កត់ត្រាសំណូមពរអធិស្ឋានទាំងនេះ និង អធិស្ឋានអោយពួក  
*Prayer: Ask for 3 requests.*  
*One person records these requests and prays aloud for them*

សិក្សាព្រះបន្ទូល  
*Study a passage of Scripture*

សួរសំនួរដូចខាងក្រោម:  
*Dialogue:*

តើខគម្ពីរនេះបង្រៀនយើងអ្វីអំពីព្រះ?  
*What has this passage taught us about God?*

តើខគម្ពីរនេះបង្រៀនយើងអ្វីអំពីមនុស្ស?  
*What has this passage taught us about man?*

តើខគម្ពីរនេះជួយយើងអោយដើរតាមព្រះយេស៊ូដោយរបៀបយ៉ាងម៉េច?  
*How does this passage help you follow Jesus?*

បញ្ចប់ដោយការអធិស្ឋាន  
*Closing prayer*

# ១.១ ចូរបង្កើតផលផ្លែ និង បង្កើនចំនួនបន្ត

## 1.1 Be fruitful and multiply.

កំណត់ចំណាំរបស់គ្រូ  
Teacher's Notes

លំហាត់សមុទ្រកាលីឡេ  
(បញ្ចប់នៅទំព័រទី៨)  
Sea of Galilee Exercise  
(Complete on page 8.)

- តើអ្វីទៅដែលជាបញ្ញត្តិដំបូង និង ចុងក្រោយដែល ព្រះមានបន្ទូលនាពេលដែលទ្រង់បានយាងមកផែនដីនេះ?  
What was the first and last command God spoke to humans when He walked on the earth?

បញ្ញត្តិដំបូង The First Command - Genesis 1:28

លោកុប្បត្តិ ១: ២៨ ទ្រង់ប្រទានពរដល់គេ ហើយមានបន្ទូលថា  
“ចូរបង្កើតកូន អោយចំរើនជាច្រើនឡើង អោយមានពេញ ពាស  
លើផែនដីផង”

បញ្ញត្តិចុងក្រោយ The Last Command—Acts 1:8-9

កិច្ចការ ១: ៨-៩ ប៉ុន្តែកាលណាព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធបានមកសណ្ឋិត  
លើអ្នករាល់គ្នា នោះអ្នករាល់គ្នានឹងបានព្រះចេស្ដា ហើយនឹងធ្វើជា  
ទីបន្ទាល់ព្រំខ្ញុំ នៅក្នុងយេរូសាឡឹម ព្រមទាំងស្រុក យូដា និង ស្រុក  
សាម៉ាទាំងមូល ហើយរហូតដល់ចុងផែនដីបំផុតផង កាលទ្រង់  
មានបន្ទូលសេចក្ដីទាំងនោះ រួចជាស្រេច ហើយពួក សាវ័កកំពុងតែ  
មើល នោះព្រះបានលើកទ្រង់ឡើងទៅ ។

- តើអ្នកចង់ក្លាយដូចជាសមុទ្រកាលីឡេ ឬសមុទ្រស្លាប់?  
Do you want to be like the Sea of Galilee or the Dead Sea?

- តើ“គោលការណ៍២២២” គឺជាអ្វី ដែលបានរកឃើញនៅក្នុង ធីម៉ូថេទី ២ :២? What is the 222 Principle ?

ធីម៉ូថេ ទី ២ ២:២ ឯអស់ទាំងសេចក្ដីដែលអ្នកបានឮអំពីខ្ញុំ នៅមុខ  
ស្ដរបន្ទាល់ជាច្រើននោះក៏ត្រូវធ្វើទុក និងមនុស្សស្មោះត្រង់ ដែល  
នឹងបង្កើតបង្រៀនទៅអ្នកឯទៀតដែរ ។ 2 Timothy 2:2

ទន្ទេញខគម្ពីរចងចាំ១០ដង  
ដោយអាន៦ដង និង ៤ដង  
ដោយមិនមើលក្រដាស ជាក្រុម  
Memory verse 10 times -  
6 times reading, 4 times  
without paper—as a group

រំលឹកឡើងវិញ  
លំហាត់សមុទ្រកាលីឡេជាកូ  
ស្វែងរកដៃគូ ដោយកាន់ដៃគ្នា  
ហើយងើបឈរឡើង។  
“ក្មេងជាអ្នកនាំ...”  
អ្នកដែលបានបង្រៀនមេរៀនឈរ  
ឯអ្នកផ្សេងទៀតដែលអង្គុយគឺដូចជា  
សមុទ្រស្ងប់។ ឥឡូវ ចូរក្លាយទៅ  
ជាសមុទ្រកាលីឡេនឹងចែកចាយ  
Review..  
Sea of Galilee exercise in  
pairs.  
Find a partner, hold their hand  
and stand up.  
“The young will lead them...”  
Have those who taught lesson  
stand. Others sitting are  
like Dead Sea. Now, be like  
the Sea of Galilee and share.

ខគម្ពីរចងចាំ យ៉ូហាន ១៥: ៨ ព្រះវរបិតាខ្ញុំបានដំកើងឡើង  
ដោយសេចក្តីនេះឯង គឺដោយអ្នករាល់គ្នាបង្កើតផលជាច្រើន  
យ៉ាងនោះអ្នករាល់គ្នានឹងធ្វើជាសិស្សខ្ញុំមែន ។ John 15:8



ហេតុអ្វីបង្ហាត់បង្រៀនជាការសំខាន់?  
Why is training important?

**សម្តែងល្ខោន**

Skit

គ្រូ ឬ អ្នកដឹកនាំ

អ្នកស្ម័គ្រចិត្ត

ទាំងពីរនាក់ អធិស្ឋាន ថ្វាយបង្គំ និង ផ្សាយដំណឹងល្អ

Teacher

Volunteer

Both pray, study Bible, worship, and share Gospel

Year	១	២	៣	៤	៥
	១	២	៤	៨	១៦
Year	៦	៧	៨	៩	១០
	៣២	៦៤	១២៨	២៥៦	៥១២
Year	១១	១២	១៣	១៤	១៥
	១០២៤	២០៤៨	៤០៩៦	៨១៩២	១៦៣៨៤

លំហាត់សមុទ្រកាលីឡេ (បញ្ចប់នៅទំព័រទី៨)  
*Sea of Galilee Exercise*

លំហាត់សមុទ្រកាលីឡេ (បញ្ចប់នៅទំព័រទី៨)  
*Sea of Galilee Exercise*

# ១.២ ចូរអធិស្ឋានជាមុនសិន

## 1.1 Pray first

កំណត់ចំណាំរបស់គ្រូ  
Teacher's Notes

ល្បែងទូរស័ព្ទ

Telephone Game  
where do you get your directions?

រំលឹកសារឡើងវិញពីរដង  
Review twice.



- តើយើងគួរអធិស្ឋានរបៀបម៉េច? *How should we pray?*

\_\_\_\_\_ ទំនុកដំកើង ៨៦:១២ ឱព្រះអម្ចាស់  
ជាព្រះនៃទូលបង្គំអើយ ទូលបង្គំនឹងស្រើវទ្រង់អោយអស់ពីចិត្ត  
ហើយនឹងលើកដំកើងព្រះនាមទ្រង់ ជាដរាបតទៅ ។ *Psalms 86:12*

\_\_\_\_\_ ២រហក្សត្រ ៧: ១៤ នោះបើវាស្រ្តអញ  
ដែលបានហៅតាមឈ្មោះអញ គេបន្ទាបខ្លួន ហើយ អធិស្ឋាន  
រកមុខអញ ព្រមទាំងងាកបែរចេញពីផ្លូវអាក្រក់របស់គេ នោះអញ  
នឹងស្តាប់ ពីលើស្ថានសួគ៌ ហើយនឹងអត់ទោសអំពើបាបរបស់គេ  
ទាំងមើលស្រុកគេអោយជាផង ។ *2 Chron.7:14*

\_\_\_\_\_ លូកា ១១:៩ បានជាខ្ញុំប្រាប់អ្នករាល់គ្នាថា  
ចូរសូម នោះតែងនឹងអោយមកអ្នក ចូររក នោះតែងនឹងឃើញ  
ចូរគោរព នោះតែងនឹងបើកអោយអ្នក ។ *Luke 11:9*

\_\_\_\_\_ លូកា ២២: ៤២ ឱព្រះវរបិតាអើយ បើសិន  
ជាទ្រង់សព្វព្រះហឫទ័យ នោះសូមយកព្រះចេញពីទូលបង្គំទៅ  
ប៉ុន្តែកុំតាមចិត្តទូលបង្គំឡើយ សូមតាមតែព្រះហឫទ័យទ្រង់វិញ ។  
*Luke 22:42*

- តើព្រះ នឹងឆ្លើយតបយ៉ាងម៉េច?  
*How will God answer?*

\_\_\_\_\_ យ៉ាកុប ៤: ៣ អ្នករាល់គ្នាក៏សូមដៃវ តែមិន  
បានទេ ដ្បិតសេចក្តីសំណូមនោះបែបអាក្រក់ សំរាប់នឹងថាយ  
បំពេញសេចក្តីសំរើបរបស់អ្នករាល់គ្នាវិញ ។ *James 4:3*

អេសាយ ៤០: ៣១ តែអស់អ្នកណាដែល  
សង្ឃឹមដល់ព្រះយេហូវ៉ាវិញ នោះនឹងមានកំលាំងចំរើនជានិច្ច  
គេនឹងហើរឡើងទៅលើដោយស្លាបដូចជាត្រី គេនឹងរត់ទៅឥត  
ដែលហត់ ហើយនឹង ដើរឥតដែលលឿយឡើយ ។ Isaiah 40:31

២កូរិនថូស ១២: ៩ តែទ្រង់មានបន្ទូលមក  
ខ្ញុំថា "គុណរបស់អញល្មមដល់ឯងហើយ ដ្បិតកំលាំងអញបានពេញ  
ខ្នាតដោយសេចក្តីកំសោយ" ដូច្នោះខ្ញុំនឹងស្និស្តអ្នកពីសេចក្តីកំសោយ  
របស់ខ្ញុំ ដោយសេចក្តីអំណរជាខ្លាំង ដើម្បីអោយព្រះចេស្ដានៃ  
ព្រះគ្រីស្ទបានសណ្ឋិតនៅនឹងខ្ញុំ ។ 2 Cor. 12:9

១យ៉ូហាន ៥: ១៤-១៥ យើងក៏មានសេចក្តី  
ក្លាហានដល់ទ្រង់យ៉ាងដូច្នោះដែរគឺថា បើយើងនឹងសូមអ្វី ដែលត្រូវ  
តាមព្រះហឫទ័យទ្រង់ នោះទ្រង់នឹងទទួលព្រម បើយើងដឹងថា  
ទ្រង់ ទទួលព្រមតាមយើង ក្នុងការអ្វីដែលយើងសូមដូច្នោះ នោះ  
យើងក៏ដឹងថា យើងបានអ្វីដែលយើងសូមពី ទ្រង់ហើយដែរ ។  
1John 5:14-15

ឧតម្ពីរចងចាំ លូកា ១១:៩ Memory Verse Luke 11:9



រំលឹកសារឡើងវិញពីរដង  
Review twice.  
បង្រៀនដៃគូ  
Teach to a partner.

តើលេខទូរស័ព្ទរបស់ព្រះលេខប៉ុន្មាន?  
What is God's phone number?

# ១.៣ ចូរស្តាប់បង្គាប់មេបញ្ជាការដ៏ធំបំផុត

## 1.3 Obey the Greatest Commander

កំណត់ចំណាំរបស់គ្រូ  
Teacher's Notes

ម៉ាថាយ ២៨: ១៨-២០ ឯព្រះយេស៊ូ ទ្រង់យាងមកមានបន្ទូល និងគេថា "គ្រប់ទាំងអំណាចបានប្រគល់មកខ្ញុំនៅលើស្ថានសួគ៌ ហើយលើផែនដីផង ដូច្នេះចូរទៅបញ្ជូនបញ្ចូល អោយមានសិស្ស នៅគ្រប់ទាំងសាសន៍ ព្រមទាំងធ្វើបុណ្យជ្រមុជទឹកអោយដោយ នូវព្រះនាមព្រះវរបិតា ព្រះរាជបុត្រា និងព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធចុះ ហើយបង្រៀនអោយគេកាន់គ្រប់ទាំងសេចក្តីដែលខ្ញុំបានបង្គាប់ មកអ្នករាល់គ្នាផង ហើយមើល ខ្ញុំនៅជាមួយនឹងអ្នករាល់គ្នា ជារាល់ថ្ងៃដែលដរាបដល់បំផុតកាលៗ" អាម៉ែន ។ Matt. 28:18-20

ឋានៈរបស់ព្រះយេស៊ូ  
Jesus' position

- នរណាជាមេបញ្ជាការដ៏ធំបំផុតនៅក្នុងសកលលោក យើងនេះ?

Who is the Greatest Commander in the universe?



រឿងបី អំពីការស្តាប់បង្គាប់  
សូមធ្វើសារឡើងវិញ  
3 stories about obeying  
Repeat

- មានបទបញ្ជា ៤ និង សេចក្តីសន្យា ១ ដែលព្រះយេស៊ូបានអោយទៅគ្រប់ទាំងសិស្សរបស់ទ្រង់ ក្នុងបទគម្ពីរ ម៉ាថាយ ២៨:១៩-២០ មានអ្វីខ្លះ?

What are four commands and a promise Jesus gives to every follower in Matthew 28:19-20?

បញ្ជាទី ១ \_\_\_\_\_

បញ្ជាទី ២ \_\_\_\_\_

បញ្ជាទី ៣ \_\_\_\_\_

បញ្ជាទី ៤ \_\_\_\_\_

សេចក្តីសន្យា: \_\_\_\_\_

តើយើងឆ្លើយតបនឹងបញ្ជាទាំងនេះ  
យ៉ាងដូចម្តេច?  
How do we respond to these  
commands?

ទាយមើល មានប៉ុន្មាន?  
Guessing how many.

រំលឹកឡើងវិញ  
បង្រៀនមេរៀន  
Review  
Teaching lesson.

រំលឹកឡើងវិញ  
បញ្ហាផ្ទាល់ខ្លួន  
ឧត្តម្មីរចង់ចាំ  
Review  
Self-image problem  
Memory verse

លំហាត់ផែនទី  
ទីតាំងពន្ធកិច្ច  
Map exercise  
Ministry area



• តើអ្នកអាចស្តាប់បង្គាប់មេបញ្ជាការដ៏ធំបំផុតបានទេ  
ប្រសិនបើអ្នកមិនដឹងថាមេបញ្ជាការបញ្ជាអ្វីខ្លះ ដល់  
អ្នកផង? Can you obey the Greatest Commander if you don't  
know His commands?

តើមានប៉ុន្មាន?  
How many are there?



ឧត្តម្មីរចង់ចាំ Memory Verse John 15:10

យ៉ូហាន ១៥: ១០ បើអ្នករាល់គ្នាតាមបញ្ជាភ្នំ នោះនឹងនៅជាប់  
ក្នុងសេចក្តីស្រឡាញ់របស់ខ្ញុំ ដូចជាខ្ញុំបានកាន់ តាមបញ្ជាភ្នំ នៃ  
ព្រះវរបិតាខ្ញុំ ហើយក៏នៅជាប់ក្នុងសេចក្តីស្រឡាញ់របស់ទ្រង់ដែរ ។

# ១.៤ ចូរពេញដោយព្រះវិញ្ញាណ

## 1.4 Be filled with the Spirit

កំណត់ចំណាំរបស់គ្រូ  
Teacher's Notes

សម្តែងល្ខោនខ្លី  
កម្លាំងម៉ូតូ  
Skit  
Motorcycle  
Power

Received all of HS, not  
lose Him.

←

- តើព្រះយេស៊ូទ្រង់បានសន្យាអ្វី ក្នុងបទគម្ពីរ កិច្ចការ ១:៨?

What did Jesus promise in Acts 1:8?

កិច្ចការ ១: ៨ ប៉ុន្តែកាលណាព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធ បានមក សណ្តិតលើអ្នក រាល់គ្នា នោះអ្នករាល់គ្នានឹងបានព្រះចេស្ដា ហើយនឹងធ្វើជា ទីបន្ទាល់ពីខ្ញុំ នៅក្រុងយេរូសាឡឹម ព្រមទាំងស្រុកយូដា និងស្រុកសាម៉ារីទាំងមូល ហើយ រហូតដល់ចុងផែនដីបំផុតផង ។

←

- តើព្រះយេស៊ូមានបន្ទូលយ៉ាងម៉េចដើម្បីអោយបានពេញ ដោយព្រះវិញ្ញាណក្នុងបទគម្ពីរ យ៉ូហាន ៧:៣៧-៣៩?

How did Jesus say to be filled with the Spirit in John 7:37-39?

យ៉ូហាន ៧: ៣៧-៣៩ នៅថ្ងៃក្រោយបង្អស់ ជាថ្ងៃបុណ្យយ៉ាងសំខាន់ នោះព្រះយេស៊ូទ្រង់ឈរលើឆ្នេរទន្លេ ប្រកាសឡើងថា បើអ្នកណាស្រេក ចូរ អោយអ្នកនោះមកឯខ្ញុំ ហើយផឹកចុះ អ្នកណាដែលជឿដល់ខ្ញុំ នោះ នឹងមានទន្លេទឹករស់ហូរចេញពីពោះខ្លួនមក ដូចជាគម្ពីរសំដែងហើយ តែសេចក្តីនេះគឺទ្រង់មានបន្ទូលពី ព្រះវិញ្ញាណ ដែលអស់អ្នកជឿ ដល់ទ្រង់ និងត្រូវទទួល ដ្បិតព្រះវិញ្ញាណ បរិសុទ្ធមិនទាន់យាងមក ដោយ ព្រោះព្រះយេស៊ូមិនទាន់បានដំកើងឡើងនៅឡើយ ។

១. \_\_\_\_\_
២. \_\_\_\_\_
៣. \_\_\_\_\_

ដើម្បីអោយនៅតែពេញដោយព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធនោះ

ត្រូវស្តាប់បង្គាប់បញ្ជាត្រី តើមានអ្វីខ្លះ?

What are three commands to obey to be continually filled with the Holy Spirit?

១. \_\_\_\_\_ កាឡាទី ៥:១៦-១៧

តែខ្ញុំប្រាប់ថា ចូរដើរក្នុងព្រះវិញ្ញាណ នោះអ្នករាល់ គ្នានឹងមិន  
បំពេញសេចក្តីបំប្រាថ្នាខាងសាច់ឈាមទេ ១៧ ដ្បិតសាច់ឈាម  
តែងតែបំប្រាថ្នាទាស់នឹងព្រះវិញ្ញាណ ឯព្រះវិញ្ញាណទ្រង់ក៏ទាស់  
នឹងសាច់ឈាមដែរ សេចក្តីទាំងពីរនេះប្រឆាំងនឹងគ្នា ដល់ម៉្លោះបាន  
ជាអ្នករាល់គ្នារកធ្វើការដែលចង់ធ្វើទៅមិនកើត ។

**Galatians 5:16-17**

២. \_\_\_\_\_ អេភេសូរ ៤:៣០ កុំធ្វើ

អោយព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធនៃព្រះបានព្រួយព្រះទ័យ ដែលទ្រង់  
ដាំចំណាំអ្នករាល់គ្នាទុកសំរាប់ដល់ថ្ងៃប្រោសលោះនោះឡើយ ។

**Ephesians 4:30**

៣. \_\_\_\_\_ ១ ថែសាឡូនី ៥:១៩

កុំអោយពន្លឺព្រះវិញ្ញាណ ។ 1 Thessalonians 5:19

**ឧតម្ពីរចងចាំ Memory Verse Luke 11:13**

លូកា ១១: ១៣ បើអ្នករាល់គ្នាដែលជាមនុស្សអាក្រក់ អ្នក-  
ចេះអោយរបស់ល្អទៅកូនយ៉ាងដូច្នោះ នោះ ចំណង់បើព្រះវរបិតា  
ដែលគង់នៅស្ថានសួគ៌ តើទ្រង់នឹងប្រទានព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធមក  
អស់អ្នកដែលសូម ជាជាងអម្បាលម៉ានទៅទៀត ។



ចូរចេញទៅបង្កើតសិស្សដែលនឹងបង្កើតសិស្ស  
GO AND MAKE DISCIPLES WHO MAKE DISCIPLES

2

១. ចូររួមកន្លែងដែលព្រះកំពុងធ្វើការ

1. Join God Where He is Working

២. ចូរចែកចាយទីបន្ទាល់របស់អ្នក

2. Share Your Testimony

៣. ចូរប្រកាសដំណឹងល្អ

3. Proclaim the Gospel

៤. ចូរធ្វើតាមផែនការណ៍របស់ព្រះយេស៊ូ

4. Follow the Jesus Plan



# គំរូរកម្មវិធីថ្វាយបង្គំ

## *Simple Worship Meeting—Sample Outline*

សូមអោយមនុស្សម្នាក់អធិស្ឋានសំរាប់អ្នកដឹកនាំ  
*One person prays for the leader*

អ្នកដឹកនាំអធិស្ឋានអោយក្រុមជំនុំ  
*Leader prays for the group and the meeting*

ថ្វាយបង្គំ ដោយច្រៀង  
*Worship—Singing*

អធិស្ឋាន: សំណូមពរអធិស្ឋានចំនួន ៣  
សូមអោយម្នាក់កត់ត្រាសំណូមពរអធិស្ឋានទាំងនេះ និង អធិស្ឋានអោយពួកគេ  
*Prayer: Ask for 3 requests.*  
*One person records these requests and prays aloud for them*

សិក្សាព្រះបន្ទូល  
*Study a passage of Scripture*

សួរសំនួរដូចខាងក្រោម:  
*Dialogue:*

តើខគម្ពីរនេះបង្រៀនយើងអ្វីអំពីព្រះ?

*What has this passage taught us about God?*

តើខគម្ពីរនេះបង្រៀនយើងអ្វីអំពីមនុស្ស?

*What has this passage taught us about man?*

តើខគម្ពីរនេះជួយយើងអោយដើរតាមព្រះយេស៊ូដោយរបៀបយ៉ាងម៉េច?

*How does this passage help you follow Jesus?*

បញ្ចប់ដោយការអធិស្ឋាន  
*Closing prayer*

# ២.១ ចូរចូលរួមកន្លែងដែលព្រះកំពុងធ្វើការ

## 2.1 Join God where He is working

កំណត់ចំណាំរបស់គ្រូ  
Teacher's Notes

រំលឹកវគ្គមុន  
រំលឹកវគ្គមុនពីរជំហាន  
រូបភាពនៃ ការដើរតាមខ្ញុំ  
Review last segment.  
Review segment two steps.  
Illustration—follow me.

បើព្រះវិញ្ញាណរបស់ទ្រង់គង់នៅក្នុង  
អ្នក នោះអ្នកនឹងក្លាយជាអ្នកស្វែងរក  
ដែរ។  
រូបភាពនៃព្រះយេស៊ូ  
If His Spirit lives in you, you  
will be a seeker, too.  
Picture of Jesus

កាយវិការដោយដៃ  
Hand motions  
1)  
2)  
3)  
4)

ព្រះយេស៊ូ គឺជាអ្នកស្វែងរក *Jesus is a Seeker.*  
លូកា ១៩: ១០ ដ្បិតកូនមនុស្សបានមក ដើម្បីនឹងរក ហើយ  
ជួយសង្គ្រោះដល់មនុស្សបាត់បង់ ។

តើ ព្រះយេស៊ូសំរេចចិត្តយ៉ាងម៉េចពិកន្លែងធ្វើពន្ធកិច្ច?  
*How did Jesus decide to where to minister?*  
យ៉ូហាន ៥: ១៩-២០ ដូច្នោះ ព្រះយេស៊ូ ទ្រង់ មានបន្ទូលឆ្លើយ  
ទៅគេថា ប្រាកដមែន ខ្ញុំប្រាប់អ្នករាល់គ្នាថា ប្រាកដថា ព្រះរាជ  
បុត្រាពុំអាចធ្វើការអ្វីដោយព្រះអង្គទ្រង់បានទេ ធ្វើបានតែការអ្វី  
ដែលឃើញព្រះវរបិតា ធ្វើ ២០ ដ្បិតការអ្វីដែលព្រះវរបិតា  
ធ្វើនោះព្រះរាជបុត្រាក៏ធ្វើដូច្នោះដែរ ពីព្រោះព្រះវរបិតាស្រឡាញ់  
ព្រះរាជបុត្រា ហើយក៏បង្ហាញ ព្រះរាជបុត្រាឃើញអស់ទាំងការ  
ដែលទ្រង់ធ្វើដែរ ទ្រង់នឹងបង្ហាញ អោយឃើញការធំ លើសជាការ  
ទាំងនេះទៅទៀត ដើម្បីអោយអ្នករាល់គ្នាមានសេចក្តីអស្ចារ្យ ។

តើយើងគួរសំរេចចិត្តយ៉ាងម៉េចពិកន្លែងធ្វើពន្ធកិច្ច?  
*How should we decide where to minister?*  
១ យ៉ូហាន ២: ៥-៦ គឺដោយសេចក្តីនោះឯងដែលយើងដឹងថា  
យើងនៅក្នុងទ្រង់ អ្នកណាដែលថាខ្លួន នៅក្នុងទ្រង់នោះត្រូវតែ  
ប្រព្រឹត្តដូចជាទ្រង់ដែរ ។

តើយើងគួរតែសម្រេចចិត្តដោយ  
ប្រៀបណា ពីទីកន្លែង?  
ធ្វើការយល់ការឡើងវិញ  
How should we decide where?  
Repeat motions.

Not everyone

ធ្វើការយល់ការឡើងវិញ  
Repeat motions

• តើ ព្រះយេស៊ូធ្វើព័ន្ធកិច្ចនៅកន្លែងណា?

Where is Jesus working?

លូកា ៤: ១៨-១៩ ព្រះវិញ្ញាណព្រះអម្ចាស់សន្តិសុខលើខ្ញុំ ពីព្រោះ  
ទ្រង់បានចាក់ប្រេងតាំងលើខ្ញុំ អោយ ផ្សាយដំណឹងដល់  
មនុស្សទាល់ក្រ ទ្រង់បានចាត់ខ្ញុំអោយមក ដើម្បីនឹងប្រោសមនុស្ស  
ដែលមានចិត្ត សង្រេង ហើយប្រកាសប្រាប់ពីសេចក្តីប្រោស  
លោះដល់ពួកឈ្លើយ ១៩ និងសេចក្តីភ្លឺឡើងវិញដល់មនុស្សខ្លាក់  
ហើយអោយដោះមនុស្សដែលត្រូវគេជិះជាន់អោយរួច ។

- ១. \_\_\_\_\_
- ២. \_\_\_\_\_
- ៣. \_\_\_\_\_
- ៤. \_\_\_\_\_

ឧកម្មវចនា: Memory Verse John 12:26

យ៉ូហាន ១២: ២៦ បើអ្នកណាបំរើខ្ញុំត្រូវអោយអ្នក នោះមកតាម  
ខ្ញុំចុះ យ៉ាងនោះទោះបីខ្ញុំនៅឯណាក្តី អ្នកបំរើខ្ញុំក៏ នៅទីនោះដែរ  
បើអ្នកណាបំរើខ្ញុំ ព្រះវរបិតានឹងលើកមុខអ្នកនោះ ។

# ២.២ ចូរចែកចាយទីបន្ទាល់របស់អ្នក

## 2.2 Share your testimony

កំណត់ចំណាំប្រាប់គូ  
Teacher's Notes

រំលឹករូបភាពនៃព្រះយេស៊ូ  
Review pictures of Jesus

បើព្រះវិញ្ញាណគង់នៅក្នុងអ្នក នោះ  
អ្នកនឹងក្លាយជាទាហានដែរ  
If His Spirit lives in you, you  
will be a soldier, too.

- 1)
- 2)
- 3)

នេះគឺជាអាវុធដ៏មានឥទ្ធិពលមួយដែល  
យកឈ្នះលើសត្រូវ។  
It is a powerful weapon against  
the enemy.

តើព្រះកំពុងតែស្វរសំណួរ?  
Is God working question:

បាទ? Yes?

បង្ក Continue

ទេ? No?

ព្រះយេស៊ូគឺជាទាហាន *Jesus is a Soldier.*

ម៉ាថាយ ២៦: ៥៣ តើអ្នកស្មានថា ខ្ញុំមិនអាចនឹងសូមដល់  
ព្រះវរបិតាខ្ញុំឡើយ ដែលទ្រង់នឹងចាត់ពួក ទេវតា ១២កង  
មកខ្ញុំជាមួយរំពេចទេឬអី?

• តើអ្នកជឿយកឈ្នះលើសាតាំងដោយរបៀបណា?

*How do believers overcome Satan?*

វិវរណៈ ១២: ១១ គេបានឈ្នះវា ដោយសារឈាមនៃកូនចៀម  
ហើយដោយសារសេចក្តីបន្ទាល់របស់គេ ក៏មិនបានស្តាយ ជីវិតខ្លួន  
ដរាបដល់ស្លាប់ ។

• តើធ្វើយ៉ាងម៉េចដើម្បីខ្ញុំចែកចាយទីបន្ទាល់អោយបានល្អ?

*How can I give a good testimony?*

ប្រើគំរោង ស្រួលៗ

១. ជីវិតរបស់ខ្ញុំមុនជឿព្រះគ្រីស្ទ

២. តើខ្ញុំស្គាល់ព្រះគ្រីស្ទយ៉ាងម៉េច

៣. ជីវិតរបស់ខ្ញុំចាប់ពីបានស្គាល់ព្រះគ្រីស្ទ

៤. តើអ្នកចង់ស្គាល់ព្រះយេស៊ូអោយកាន់តែច្បាស់ជាងនេះ

ទៀតទេ?

ទេ? No?

សូមអធិស្ឋានសូមព្រះពរដល់គេ។

Pray for them and bless them.

តើហេតុអ្វី? Why?

មិនចាំបាច់ថាទាល់តែជឿនៅព្រះវិហារទេ

Don't have to be saved at church

តើវាយ៉ាងម៉េចបើអ្នកគ្មានក្នុងការដែល

កើតជាថ្មី?

What if you don't have a

testimony of being born again?

ធ្វើតាមលំនាំសាមញ្ញខាងក្រោមនេះ:

Follow these simple guidelines:

១. កំនត់ពីរយៈពេលធ្វើទីបន្ទាល់របស់អ្នកពី ៣-៤ នាទី

២. កុំប្រាប់អាយុនៅពេលដែលអ្នកក្លាយជាអ្នកទទួលជឿ

៣. កុំប្រើភាសាគ្រិស្តបរិស័ទ

• តើអ្នកណាជាអ្នកស្តាប់ទីបន្ទាល់របស់ខ្ញុំ?

Who should hear my testimony?

ខតម្ពីរចងចាំ: វិវរណ: ១២: ១១

Memory Verse Revelation 12:11

## ២.៣ ចូរប្រកាសដំណឹងល្អ

### 2.3 Proclaim the Gospel

អរិយមគ្គ ប្រកបដោយអង្គទាំង ប្រាំបីនៃពុទ្ធសាសនា *The Noble Eightfold Path of Buddhism*

១. ការយល់ឃើញត្រូវ *Right views*

២. ការត្រិះរិះត្រូវ *Right intentions*

៣. ការនិយាយត្រូវ *Right speech*

៤. ការប្រព្រឹត្តត្រូវ *Right actions*

៥. ការរស់នៅត្រឹមត្រូវ *Right livelihood*

៦. ការប្រឹងប្រែងត្រឹមត្រូវ *Right effort*

៧. ការរិះគិតពិចារណាត្រឹមត្រូវ *Right mindfulness*

៨. ការតំកល់ចិត្តអោយនឹងត្រូវ *Right concentration*

ផលវិបាកចំពោះការមិនអាចធ្វើ ការត្រឹមត្រូវបាន គឺនឹងត្រូវ  
ទទួលទណ្ឌកម្មក្នុង ឋាននរក ។ គ្មាននរណាម្នាក់អាចធ្វើត្រូវទាំង  
អស់បាននោះឡើយ ដូច្នេះហើយ មនុស្សទាំងអស់នឹងទៅ  
ឋាននរក ។ ដូច្នេះយើងគ្មានសង្ឃឹម ឡើយ ។ ព្រះពុទ្ធក៏មានពុទ្ធ  
ដីការថា មិនអាចធ្វើការទាំងនោះបានដែរ ។

តើយើងនឹងទៅទីណា?  
ឋាននរក?  
ជាដំណឹងអាក្រក់ណាស់  
ប៉ុន្តែខ្ញុំមានដំណឹងល្អ...  
Where are you going?  
Hell?  
Very bad news  
But I have good news....

## ដំណើរការ

### *Good News—From The Oral Bible School—Using OBS Flip Tract*

#### *Introduction*

សព្វថ្ងៃនេះយើងឃើញថាមនុស្សជាច្រើន ហាក់បីដូចជា មិនអាចគ្រប់គ្រងខ្លួនឯងបានសោះ ដោយការល្អដែលខ្លួន ចង់ធ្វើបែរជាមិនធ្វើ ជាហេតុធ្វើអោយមនុស្សមានការឆ្កាំឆ្កង មានវប្បជីសារី និង ធ្វើ អោយអស់សង្ឃឹម និង ការឈឺចាប់ផ្សេងៗ ។ ហេតុអ្វីបានជាដូច្នោះ? នេះជាមូលហេតុ ។



១. មុនមានអ្វីៗទាំងអស់ គឺមានតែព្រះជាម្ចាស់តែមួយអង្គគត់ ។ ព្រះអង្គជា ព្រះដ៏ល្អ ឥតខ្ចោះ ហើយបរិសុទ្ធ និង អស្ចារ្យណាស់ ។ ព្រះអង្គអាចធ្វើអ្វីបានទាំងអស់ និង ត្រាស់ដឹងអ្វីៗទាំងអស់ ។ ព្រះអង្គមានគ្រប់ទាំងអំណាចព្រះចេស្ដា ។

ថ្ងៃមួយព្រះអង្គ បានបង្កើតស្ថានសួគ៌ ដែលជាកន្លែងដ៏ល្អឥតខ្ចោះ ។ ជាទីដ៏ល្អប្រណិត គឺជា ទីដ៏ស្រស់បំព្រងបំផុត និងអស្ចារ្យបំផុត ដែលអ្នកនឹកស្មានមិនដល់ ។ ហើយផ្លូវគឺសុទ្ធតែធ្វើឡើងពីមាស!

ថ្ងៃមួយព្រះអង្គបានបង្កើតពួកទេវតាមក ដើម្បីអោយបំរើព្រះអង្គ ។ ប៉ុន្តែមេទេវតាបានពេញ ដោយអំណួត ហើយ ក៏បានបះបោលប្រឆាំងនឹងទ្រង់ ដោយនាំយកទេវតាមួយចំនួនទៅជាមួយ ។ ដោយហេតុនេះ ទាំងមេទេវតា និង ពលបរិវាររបស់វា ក៏ត្រូវបានបណ្តេញចេញពីស្ថានសួគ៌ ។ ពួកទេវតា ក៏ក្លាយទៅជា អារក្ស អ្នកតា បិសាចផ្សេងៗ ដែលតែងតែយាយី និង កុហកបោកប្រាស់យើងរហូតដល់ សព្វថ្ងៃនេះ ។ ពួកទេវតាបានធ្វើសង្គ្រាមជាមួយព្រះជាម្ចាស់ នៅឯស្ថានសួគ៌ ហើយក៏កំពុងបន្តមកដល់ ផែនដីសព្វថ្ងៃនេះដែរ ។ ពួកវា កំពុងប្រយុទ្ធជាមួយ ព្រះ ហើយក៏ប្រយុទ្ធ ជាមួយយើងដែរ!



២. ក្រោយមកទៀត ព្រះជាម្ចាស់បានបង្កើតពិភព ផែនដីយ៉ាងស្រស់ល្អឥតខ្ចោះ ។ ពួកអារក្ស ក៏បាន ឃើញកន្លែងមួយដែល ព្រះបានបង្កើតយ៉ាងស្អាត និង កន្លែងដែលមានគ្រប់ទាំងរបស់សព្វសារពើនៅ ។ ហើយ ផែនដីជាកន្លែងដែលគ្មានទុក្ខសោក វេទនា គ្មានអំពើបាប ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គបានបង្កើត មនុស្សប្រុសដំបូង និង ប្រពន្ធ ។ ព្រះអង្គផ្តល់ការងារអោយគេគ្រប់គ្រងផែនដីទាំងមូល ។ ពិតហើយ សត្រូវរបស់ព្រះអង្គ វាបានឃើញការទាំងនេះ ។



៣. ព្រះជាម្ចាស់បានប្រទានច្បាប់តែមួយគត់អោយមនុស្សធ្វើ នោះគឺមិនអោយពួកគេបរិភោគ ផ្លែឈើពីដើមឈើតែមួយគត់នៅក្នុងសួនច្បារនោះ គឺដើមឈើដឹងខុសត្រូវ ។ ប៉ុន្តែមេទេវតា (អារក្សសាតាំង) ក៏បានមកស្ថិតនៅក្នុងសួនច្បារ ហើយក៏មកល្បួងបុរស និង ស្ត្រីដំបូង មិនអោយស្តាប់ បង្គាប់ព្រះ ។ ដូច្នេះពួកគេបានអោយអំណាចគ្រប់គ្រងផែនដីទៅមេអារក្សបិសាច ។ មនុស្សក៏បានដាច់ ចេញពីព្រះជាម្ចាស់ ។



៤. ដោយមនុស្សប្រុសដំបូង និង ប្រពន្ធគាត់ បានដាច់ចេញពីព្រះ នោះមនុស្សក៏ចេះតែអាក្រក់ទៅៗ ។ នៅទីបំផុតគឺ នៅសល់តែមនុស្សម្នាក់គត់ដែលសុចរិត ។ ព្រះអង្គបានប្រាប់គាត់ថា ចូរអោយសង់ទូក យ៉ាងធំមួយ សំរាប់ក្រុមគ្រួសាររបស់គាត់ និង សត្វមួយច្រើនទាំងអស់ ។ មនុស្សអាក្រក់ទាំងអស់ ក៏ត្រូវបានទទួលទណ្ឌកម្ម ដោយមានទឹកជំនន់យ៉ាងធំមក ពន្លិចស្លាប់អស់ទៅ ។ តែមនុស្សម្នាក់ដែលសុចរិត លោកណូអេ និងក្រុមគ្រួសាររបស់គាត់ ដែលទទួលជឿព្រះអង្គ ក៏បានរួចជីវិតវិញ ។ បន្ទាប់ពីទឹកជំនន់ ស្រក់អស់ទៅវិញ ព្រះអង្គបានដាក់ឥន្ទធនូនៅលើមេឃ ជាកិច្ចសន្យាថាទ្រង់លែងអោយមានទឹកជំនន់ យ៉ាងធំបែបនោះទៀតហើយ ។



៥. តែគួរអោយសោកស្តាយ កូនចៅជំនាន់ក្រោយរបស់លោកណូអេ ដែលជាបុព្វបុរសរបស់យើង ក៏បានចាប់ផ្តើម ភ្លេចព្រះអង្គទៀត ។ ដោយពួកគេចាប់ផ្តើមបំរើព្រះផ្សេងៗ ដូចជា ព្រះអាទិត្យ ព្រះច័ន្ទ និង ផ្កាយ ហើយដូចជា រូបសត្វ និង អារក្សអ្នកតាផ្សេងៗ ។ ព្រះជាម្ចាស់បានឃើញថា មនុស្សនឹងមិនអាចរស់នៅជាមួយទ្រង់នៅឯកន្លែង ដែលបរិសុទ្ធ បានជារៀងរហូត ដូច្នោះមនុស្សគ្មានសង្ឃឹមសោះឡើយ ។ ដូច្នោះ ព្រះជាម្ចាស់ជាព្រះអស់លើទាំងព្រះ ទ្រង់បានយាងមកឯផែនដី យកកំណើតជាមនុស្ស ដើម្បីសង្គ្រោះ យើងអោយរួចពីអំណាចអារក្សសាតាំង ពីបាប និង ពីទុក្ខវេទនា ។ ព្រះអង្គបានដឹងថា យើងមិនអាចធ្វើ ខ្លួនអោយបានបរិសុទ្ធដើម្បីអាចនឹងចូលក្នុងនគរស្ថានសួគ៌របស់ទ្រង់ ដោយខ្លួនយើងបានឡើយ ដោយហេតុនេះ ព្រះអង្គអង្គងក៏បានបន្ទាបខ្លួនទ្រង់ចុះមកយកកំណើតជា ទារកតូច មកឯយើងវិញ! ព្រះយេស៊ូមានព្រះជន្មរស់នៅលើផែនដីដោយគ្មានអំពើបាបសោះ ។ ព្រះអង្គមានព្រះតេជះ

ចេស្តាខ្លាំងក្លា ព្រះអង្គ មានអំណាចលើអស់ទាំងជម្ងឺ អារក្សបិសាច ធម្មជាតិ និង ទោះជាសេចក្តីស្លាប់ក៏ដោយ ។ ព្រះអង្គបានបង្ហាញ ពីព្រះទ័យអាណិតអាសូរដល់អស់អ្នកដែលខ្វះខាត ។



៦. កាលដែលព្រះយេស៊ូគង់នៅលើផែនដីនៅឡើយ ទ្រង់បានធ្វើការអស្ចារ្យជាច្រើន ព្រះអង្គបានប្រោសមនុស្សជាច្រើននាក់ បណ្តេញខ្មោចព្រាយចេញជាច្រើន ព្រះអង្គថែមទាំងបានប្រោសមនុស្សស្លាប់ហើយ អោយរស់ឡើងវិញទៀតផង! ព្រះយេស៊ូបាននិទានរឿង បុរសអ្នកមាន និង បុរសអ្នកសុំទានម្នាក់ ហើយពេលដែលអ្នកទាំងពីរស្លាប់ បុរសសុំទានបានទៅស្ថានសួគ៌ តែបុរសអ្នកមានវិញ គាត់បានទៅបឹងភ្លើង ។



៧. ព្រះយេស៊ូ បានធ្វើការល្អជាច្រើន ដែលធ្វើអោយបណ្តាជនដើរតាមទ្រង់ ។ រីឯអ្នកដឹកនាំសាសនា ក៏ចាប់ផ្តើមច្រណែន និងរៀបចំគំរោងការអាក្រក់ដើម្បីសម្លាប់ព្រះអង្គ ។ ព្រះអង្គបានដឹងពីការនេះហើយ ប៉ុន្តែព្រះអង្គអនុញ្ញាតិអោយគេចាប់ទ្រង់ ហើយយកទ្រង់ទៅឆ្កាងសម្លាប់ ។ ហេតុអ្វីទៅ? ឥឡូវសូមមើលជុំវិញអ្នក មនុស្សជាច្រើនគេសែនព្រេន បូជាចំណីអាហារដល់វិញ្ញាណផ្សេងៗ និង អារក្សអ្នកតា ។ នៅពេលដែលមានមនុស្សឈឺ គេយកមាត់មកឆ្កាងដោយសង្ឃឹមថា នឹងជា ។ យើងឃើញថា រាល់ទាំងការសែនព្រេនទាំងអស់ គឺសុទ្ធតែធ្វើដោយព្រោះបាប របស់យើង គឺអស់ទាំងការខុសឆ្គង និង ការអាក្រក់ដែលយើងមាននៅក្នុងចិត្តរបស់យើង ។ អញ្ចឹង តើនរណា ព្រមធ្វើជាយញ្ញបូជា? ដោយសេចក្តីមេត្តាករុណារបស់ព្រះជាម្ចាស់ ព្រះអង្គបានព្រមលះបង់ ព្រះអង្គទ្រង់ផ្តល់ជាយញ្ញបូជា ។ ព្រះអង្គបានសុគតនៅលើឈើឆ្កាង ដោយទ្រង់មិនបានធ្វើអ្វីខុសសោះ ប៉ុន្តែព្រះអង្គបានមានព្រះជន្មរស់ឡើងវិញ ដោយមានមនុស្សជាច្រើន ធ្វើជាសាក្សីថា

ព្រះយេស៊ូបានរស់ពី ស្លាប់ឡើងវិញមែន ។ បន្ទាប់មកព្រះអង្គ ក៏បានយាងទៅ  
ស្ថានសួគ៌ដោយគង់នៅលើពពក ។ ព្រះអង្គបានសន្យាថា ទ្រង់នឹងយាងត្រឡប់មកវិញនៅថ្ងៃមួយ !



**៨.** ថ្ងៃនោះនឹងមកដល់យ៉ាងឆាប់ គឺជាថ្ងៃជុំជំរះ ឯសង្គ្រាមនឹងត្រូវបានបញ្ចប់  
ព្រះជាម្ចាស់នឹងមានបន្ទូលថា “ដល់ពេលហើយ ។”

សុភាសិតខ្មែរពោលថា “ធ្វើល្អបានល្អ បើធ្វើអាក្រក់បានផលអាក្រក់” អញ្ជឹងនៅថ្ងៃមួយ  
គ្រប់ទាំងគំនិតអាក្រក់ និង អំពើអាក្រក់របស់យើង នឹងត្រូវបានកាត់ទោស ។ តើយើងនៅខាង  
អ្នកដើរតាមព្រះ ឬ អ្នកដើរតាមសត្រូវរបស់ព្រះអង្គ ដែលជាមេទេវតាអាក្រក់នោះ? យើងនឹងត្រូវ  
កាត់ទោសទៅតាមនោះ ។ បើយើងជ្រើសតាមទ្រង់ យើងនឹងនៅជាមួយទ្រង់រហូតនៅស្ថានសួគ៌ ប៉ុន្តែ  
បើយើងជ្រើសដើរតាមអារក្ស យើងនឹងទៅនៅ កន្លែងអ្នកមានទៅ ជាកន្លែងដែល ត្រៀមសំរាប់  
ពួកទេវតាអាក្រក់ និង ពលបរិវាររបស់វា ។ នៅថ្ងៃជុំជំរះដែលនឹងមកដល់នោះ តើយើងនឹងទៅ  
ទីណា?

# ២.៤ ចូរធ្វើតាមផែនការណ៍របស់ព្រះយេស៊ូ

## 2.4 Follow Jesus' Plan

កំណត់ចំណាំរបស់គ្រូ  
Teacher's Notes

ផលផ្លែ ចូររនេះចូលឡើង  
ដូចជាផ្លែម្ដូស  
Fruit—spice it up  
Passion like spice

បើព្រះវិញ្ញាណទ្រង់គង់នៅក្នុងអ្នក  
នោះអ្នកនឹងក្លាយជាអ្នកមើលថែដែរ។  
If His Spirit lives in you,  
you will be a steward, too.

### ព្រះយេស៊ូគឺជាអ្នកមើលថែ

#### Jesus is a Steward

លូកា ១៤: ២៨ ដ្បិតក្នុងពួកអ្នករាល់គ្នាបើមានអ្នកណាចង់  
សងផ្ទះពីថ្ម តើមិនអង្គុយលែលកមើលជាមុនទេ ឬ អី ដើម្បី  
អោយជើងជាមានល្មម នឹងធ្វើបង្ហើយបាន ឬ មិនបាន...

លូកា ១០: ១-១១ លុះក្រោយការទាំងនោះមកព្រះអម្ចាស់ត្រូវ  
៧០នាក់ ទៀត ហើយចាត់គេអោយទៅមុន ទ្រង់ ១គូៗ ក្នុងគ្រប់  
ក្រុង គ្រប់កន្លែងដែលទ្រង់គិតយាងទៅ ២ ទ្រង់ក៏មានបន្ទូលទៅ  
គេថា ចំរុតផ្តំណាស់ តែមានអ្នកច្រូតតិចទេ ដូច្នេះសូមអង្វរដល់  
ព្រះអម្ចាស់ចំរុត អោយទ្រង់ចាត់អ្នកច្រូតមកក្នុងចំរុតទ្រង់ ៣ ទៅ  
ចុះ មើល ខ្ញុំប្រើអ្នករាល់គ្នាទៅ ដូចជាកូនចៀម នៅកណ្តាល  
ហ្វូងស្វាន ៤ កុំអោយយកកាបូប រឺ យាម រឺ ស្បែក ដើរឡើយ  
ក៏កុំអោយគំនាប់អ្នកណាតាមផ្លូវផង ៥ ឯផ្ទះណា ដែលអ្នករាល់  
គ្នាចូលទៅនោះមុនដំបូង ត្រូវថា សូមអោយផ្ទះនេះបានសេចក្តី  
សុខសាន្ត ៦ បើនៅផ្ទះនោះ មានមនុស្សណាចូលចិត្ត និង  
សេចក្តីសុខ សាន្តនោះ សេចក្តីសុខរបស់អ្នករាល់គ្នា នឹងនៅជាប់  
និងផ្ទះនោះ បើគ្មានទេ នោះសេចក្តីសុខនឹងត្រលប់មកអ្នក រាល់  
គ្នាវិញ ៧ ហើយត្រូវស្នាក់នៅផ្ទះនោះឯង ទាំងទទួលបរិភោគ  
របស់អ្វីដែលគេអោយចុះ ពីព្រោះអ្នក ដែលធ្វើការនោះគួរនឹងប  
ានល្អល្អវិញ កុំអោយផ្លាស់ពីផ្ទះមួយ ទៅផ្ទះមួយឡើយ ៨ ឯភូមិ

ណាដែលអ្នករាល់ គ្នាចូលទៅ ហើយគេរាក់ទាក់ទទួល នោះអោយ  
 ទទួលបរិភោគរបស់អ្វីៗ ដែលគេលើកមកអោយចុះ ៩ ទាំងមើល  
 ពួកអ្នកភូមិនោះអោយជាផង ហើយប្រាប់គេថា នរកព្រះជិតមក  
 ដល់អ្នករាល់គ្នាហើយ ១០ តែភូមិណា ដែលអ្នករាល់គ្នាចូលទៅ  
 ហើយគេមិនទទួលទេនោះចូរចេញទៅឯផ្លូវ ហើយនិយាយថា ១១  
 នៃ ទោះទាំង ធូលី ដីក្នុងភូមិអ្នករាល់គ្នាដែលជាប់នៅជើងយើង  
 នោះយើងក៏ជូតចេញទៅសនឹងអ្នករាល់គ្នាដែរ ប៉ុន្តែ ត្រូវដឹង  
 សេចក្តីនេះថា នរកព្រះជិតដល់ហើយ ។

Luke 10:1-11

• តើចំនុចទាំង ១២ ក្នុងការដែលព្រះយេស៊ូបញ្ជូនអោយ  
 គេទៅក្នុង លូកា ១០:១-១១ មានអ្វីខ្លះ? What are  
 the twelve ways Jesus said to go in Luke 10:1-11?

១. \_\_\_\_\_ (១)
២. \_\_\_\_\_ (១)
៣. \_\_\_\_\_ (២)
៤. \_\_\_\_\_ (៣)
៥. \_\_\_\_\_ (៤)
៦. \_\_\_\_\_ (៤)
៧. \_\_\_\_\_ (៥)
៨. \_\_\_\_\_ (៧)
៩. \_\_\_\_\_ (៨)
១០. \_\_\_\_\_ (៩)
១១. \_\_\_\_\_ (៩)
១២. \_\_\_\_\_ (១០)

៤ តើវាមានន័យយ៉ាងម៉េច?  
 ឧទាហរណ៍: ទៅភូមិ 2x2 ។  
 ចេញពីផ្ទះមួយទៅផ្ទះមួយ។  
 4—what does this mean?  
 Example—going to village  
 2 x 2. Move from house to  
 house.

ឧកម្មវចនៈ : លូកា ១០: ២  
 Memory Verse Luke 10:2



**ចូរ**បង្កើត** ក្រុមជំនុំដែល**បង្កើត** ក្រុមជំនុំ**  
**START CHURCHES THAT START CHURCHES**

**១.តើក្រុមជំនុំជាអ្វី?**  
*1. What is a Church?*

**២.ចូរបង្រៀនបញ្ញតិរបស់ព្រះគ្រីស្ទដល់ក្រុមជំនុំ**  
*2. Teach Jesus's Commands to Church*

**៣.ចូរថ្វាយបង្គំដោយវិញ្ញាណ និង សេចក្តីពិត**  
*3. Worship in Spirit and Truth*

**៤.ចូរ**បង្កើត**ក្រុមជំនុំជាបងប្អូន**  
*4. Start Sister Churches*

**3**



# គំរូរកម្មវិធីថ្វាយបង្គំ

## *Simple Worship Meeting—Sample Outline*

សូមអោយមនុស្សម្នាក់អធិស្ឋានសំរាប់អ្នកដឹកនាំ  
*One person prays for the leader*

អ្នកដឹកនាំអធិស្ឋានអោយក្រុមជំនុំ  
*Leader prays for the group and the meeting*

ថ្វាយបង្គំ ដោយច្រៀង  
*Worship—Singing*

អធិស្ឋាន: សំណូមពរអធិស្ឋានចំនួន ៣  
សូមអោយម្នាក់កត់ត្រាសំណូមពរអធិស្ឋានទាំងនេះ និង អធិស្ឋានអោយពួង  
*Prayer: Ask for 3 requests.*  
*One person records these requests and prays aloud for them*

សិក្សាព្រះបន្ទូល  
*Study a passage of Scripture*

សួរសំនួរដូចខាងក្រោម:  
*Dialogue:*  
តើខគម្ពីរនេះបង្រៀនយើងអ្វីអំពីព្រះ?  
*What has this passage taught us about God?*  
តើខគម្ពីរនេះបង្រៀនយើងអ្វីអំពីមនុស្ស?  
*What has this passage taught us about man?*  
តើខគម្ពីរនេះជួយយើងអោយដើរតាមព្រះយេស៊ូដោយរបៀបយ៉ាងម៉េច?  
*How does this passage help you follow Jesus?*

បញ្ចប់ដោយការអធិស្ឋាន  
*Closing prayer*

# ៣.១ តើ ក្រុមជំនុំជាអ្វី?

## 3.1 What is a church?

កំណត់ចំណាំរបស់គ្រូ  
Teacher's Notes

- តើអ្នកណាជាអ្នកតាំង ក្រុមជំនុំឡើង?  
*Who builds the church?*  
ម៉ាថាយ ១៦:១៨ ខ្ញុំប្រាប់អ្នកថា អ្នកឈ្មោះពេត្រុស ខ្ញុំនឹងតាំង  
ពួកជំនុំខ្ញុំ នៅលើថ្មដានេះ ហើយទ្វារស្ថានឃុំព្រលឹង មនុស្សស្លាប់  
នឹងមិនដែលឈ្លុះពួកជំនុំឡើយ ។ *Matthew 16:18*
- ហេតុអ្វីបានជាការបង្កើត ក្រុមជំនុំ ត្រូវតែមាន ព្រះយេស៊ូ?  
*Why is it important for Jesus to build the church?*  
ទំនុកដំកើង ១២ ៧:១ បើគ្មានព្រះយេស៊ូវាស់ផ្ទះឡើង នោះ  
ពួកជាងដែលសង់ គេធ្វើការជា ឥតប្រយោជន៍ទេ បើគ្មាន  
ព្រះយេស៊ូវា ថែរក្សាទីក្រុង នោះពួកយាមល្អាតគេចាំយាមជា  
ឥតប្រយោជន៍ដែរ ។
- តើ ក្រុមជំនុំយ៉ាងម៉េចដែលព្រះយេស៊ូមានបន្ទូលថា  
ជា ក្រុមជំនុំរបស់ទ្រង់?  
*What does Jesus say His church is like?*  
ម៉ាថាយ ១៦:១៦-១៩ សិម្ព័នពេត្រុសទូលឆ្លើយថា "ទ្រង់  
ជាព្រះគ្រីស្ទ ជាព្រះរាជបុត្រានៃព្រះដ៏មាន ព្រះជន្មរស់" ១៧  
រួចព្រះយេស៊ូមានបន្ទូលតបថា "អ្នកសិម្ព័នកូនយូណាស់អើយ អ្នកមានពរ  
ដ្បិតមិនមែន ជាសាច់ឈាម ដែលបានសំដែងអោយអ្នកស្គាល់ទេ គឺ  
ព្រះវរបិតានៃខ្ញុំដែលគង់នៅស្ថានសួគ៌វិញ ១៨ ខ្ញុំប្រាប់អ្នកថា អ្នក  
ឈ្មោះពេត្រុស ខ្ញុំនឹងតាំងពួកជំនុំខ្ញុំ នៅលើថ្មដានេះ ហើយទ្វារស្ថានឃុំ  
ព្រលឹងមនុស្សស្លាប់ នឹងមិនដែលឈ្លុះពួក ជំនុំឡើយ ១៩ ខ្ញុំនឹងអោយ  
កូនសោរនៃនគរស្ថានសួគ៌ដល់អ្នក បើអ្នកនឹងចងទុកអ្វីៗនៅផែនដី នោះ  
នឹងត្រូវចង ទុកនៅស្ថានសួគ៌ដែរ ហើយបើអ្នកនឹងស្រាយអ្វីៗ នៅផែនដី  
នោះនឹងត្រូវស្រាយនៅស្ថានសួគ៌ដែរ ។

ម៉ាថាយ ១៨:១៥-២០ បើបងប្អូនធ្វើបាបនឹងអ្នក នោះអោយទៅ  
 បន្ទោសគាត់ ក្នុងការដែលមានតែអ្នកហើយ នឹងគាត់ បើគាត់ស្តាប់អ្នក  
 នោះអ្នកនឹងបានបងប្អូននោះមកវិញ ១៦ តែបើគាត់មិនព្រមស្តាប់ទេ  
 នោះត្រូវយក មនុស្សម្នាក់ឬពីរនាក់ទៅជាមួយ ដើម្បីនឹងបញ្ជាក់គ្រប់  
 ទាំងពាក្យដោយសារស្នេហាបន្ទាល់ពីរប្អូននាក់ ១៧ បើគាត់មិនព្រមស្តាប់  
 អ្នកទាំងនោះទេ នោះត្រូវប្រាប់ដល់ពួកជំនុំ ហើយបើមិនព្រមស្តាប់  
 ពួកជំនុំឡើយ នោះត្រូវតែរាប់គាត់ទុកជាអ្នកក្រៅសាសន៍ ឬជាអ្នកយក  
 ពន្ធវិញ ១៨ ខ្ញុំប្រាប់អ្នករាល់គ្នាជាប្រាកដថា បើអ្នករាល់ គ្នាចង់ទុកអ្វីៗ  
 នៅផែនដី នោះនឹងត្រូវចងទុកនៅស្ថានសួគ៌ដែរ ហើយបើស្រាយអ្វីៗ  
 នៅផែនដី នោះក៏នឹងត្រូវស្រាយនៅស្ថានសួគ៌ដែរ ១៩ មួយទៀត ខ្ញុំប្រាប់  
 ថា បើសិនជាមានពីរនាក់ក្នុងពួកអ្នករាល់គ្នា ព្រមព្រៀងគ្នានៅផែនដីពី  
 ដំណើរអ្វីៗដែលគេចង់សុំក៏ដោយនោះនឹងបានសំរេចដល់គេ អំពី  
 ព្រះវរបិតាខ្ញុំដែលគង់នៅស្ថានសួគ៌ ២០ ដ្បិតកន្លែងណា ដែលមាន  
 ពីរប្អូននាក់ប្រជុំជាមួយគ្នាដោយនូវឈ្មោះខ្ញុំ នោះខ្ញុំក៏នៅកណ្តាល ចំណោម  
 អ្នកទាំងនោះដែរ ។

ម៉ាថាយ ២៨:១៩-២០ ដូច្នេះចូរទៅបញ្ជូនបញ្ចូលអោយមានសិស្ស  
 នៅគ្រប់ទាំងសាសន៍ ព្រមទាំងធ្វើបុណ្យជ្រមុជទឹកអោយ  
 ដោយនូវព្រះនាម ព្រះវរបិតា ព្រះរាជបុត្រា និង ព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធចុះ  
 ហើយបង្រៀនអោយគេកាន់តាមគ្រប់ទាំងសេចក្តីដែលខ្ញុំបានបង្គាប់  
 មកអ្នករាល់គ្នាផង ហើយមើល ខ្ញុំក៏នៅជា មួយអ្នករាល់គ្នាជារាល់ថ្ងៃដែរ  
 ដរាបដល់បំផុតកល្ប ។” អាម៉ែន ។

ការប្រកួត  
 មនុស្សមានមូលហេតុពីរកុំចែកចាយ  
 ការប្រកួតលើកទី២  
 ពិភាក្សាពីចំណុចខាងលើ (បន្ថែម)  
 Contest  
 2 reasons people don't share  
 Second Contest  
 Discuss points above (plus)

# ៣.២ ចូររៀនបញ្ញត្តិរបស់ព្រះគ្រីស្ទដល់ក្រុមជំនុំ

## 3.2 Teach Jesus' Commands to the church

កំណត់ចំណាំរបស់គ្រូ  
Teacher's Notes

- ព្រះគ្រីស្ទបានអោយបញ្ញត្តិដល់ពួកសិស្សចូរទៅបញ្ជូនបញ្ចូលអោយមានសិស្ស ហើយបង្រៀនអោយគេកាន់តាមគ្រប់ទាំងសេចក្តីដែលទ្រង់បានបង្គាប់។  
*Jesus commanded the disciples to make disciples and teach them to obey.*

- ពួកសាវ័កបានចាប់ផ្តើមដោយបញ្ញត្តិទាំងនេះក្នុងក្រុមជំនុំដំបូង  
*The Apostles started with these commands in the first church:*

កិច្ចការ ២:៣៧-៤៦ Acts 2:37-46/

១. \_\_\_\_\_ ៣៨

២. \_\_\_\_\_ ៣៨

៣. \_\_\_\_\_ ៣៨/៤១

៤. \_\_\_\_\_ ៤២

៥. \_\_\_\_\_ ៤២/៤៦

៦. \_\_\_\_\_ ៤២

៧. \_\_\_\_\_ ៤៥

៨. \_\_\_\_\_ ៤៤

កន្លែងណាដែលព្រះយេស៊ូ ប្រទានបញ្ញត្តិទាំងនេះ

*Where Jesus Gave These Commands:*

១. \_\_\_\_\_

២. \_\_\_\_\_

៣. \_\_\_\_\_

៤. \_\_\_\_\_

៥. \_\_\_\_\_

៦. \_\_\_\_\_

៧. \_\_\_\_\_

៨. \_\_\_\_\_

• ធ្វើយ៉ាងម៉េចទើបដឹងថា វាជាក្រុមជំនុំនៅពេលណា?

*How do you know when you it is a church?*

គឺនៅពេលដែលគ្រប់គ្នាចង់ធ្វើការដែលមាននៅក្នុងបញ្ជីខាងលើ ។

ម៉ាថាយ ៧:២៤-២៥ ដូច្នោះ អស់អ្នកណាដែលពួកគេរូបសំ

ខ្ញុំទាំងនេះ ហើយប្រព្រឹត្តតាមខ្ញុំនឹងធ្វើប្រដាប់អ្នកនោះ ដូចជាមនុស្ស

ប៊ុនប្រយ័ត្ន ដែលសង់ផ្ទះខ្លួននៅលើថ្ម ២៥ រួចភ្ញៀវឆ្នាក់

មកទឹកក៏ជនឡើង ហើយខ្យល់បកប៉ះនឹងផ្ទះ នោះ តែមិនបានរលំទេ

ពីព្រោះបានសង់នៅលើថ្ម ។ **Matthew 7:24-25**

សម្តែងល្ខោន. មនុស្សពីរនាក់ និង ទឹក  
*Skit— 2 guys/water*

# ៣.៣ ចុះថ្វាយបង្គំដោយវិញ្ញាណ និង សេចក្តីពិត

## 3.3 *Worship in Spirit and in Truth*

កំណត់ចំណាំរបស់គ្រូ  
*Teacher's Notes*

រំលឹកពីរូបភាពព្រះយេស៊ូក្នុងខតអ៊ីវ  
*Review pictures of Jesus in the Word.*

សម្តែងល្ខោន-អ្នកជឿថ្មី  
*Skit—New Believer*

បើព្រះវិញ្ញាណគង់នៅក្នុងអ្នក នោះក៏  
ជាកូនរបស់ព្រះដែរ។  
*If His Spirit lives in you, you  
will be a son, too.*

- តើនរណាជាអ្នកដឹកនាំនៃ ក្រុមជំនុំ?  
*Who is the head of the church ?*

ព្រះគ្រីស្ទជា ព្រះរាជបុត្រា *Jesus is a Son.*  
 លូកា ៨:៥,១១ មានអ្នកព្រោះពូជម្នាក់ចេញទៅព្រោះ កំពុងតែ  
 គាត់ព្រោះនោះមានខ្លះធ្លាក់ចុះទៅតាមផ្លូវ ត្រូវ គេដើរជាន់  
 ហើយសត្វហើរលើអាកាសក៏មកចឹកស៊ី... រីឯពាក្យប្រៀបប្រដូច  
 នោះគឺស្រាយយ៉ាងនេះថា "ពូជនោះ គឺព្រះបន្ទូល " *Luke 8:5, 11*

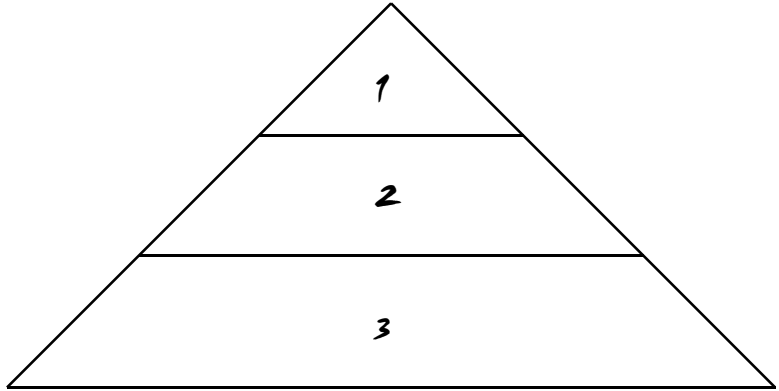
- តើនរណាជាអ្នកដឹកនាំនៃ ក្រុមជំនុំ?  
*Who is the leader of the church?*

កូឡូស ១:១៨ ទ្រង់ជាសិរសារបស់រូបកាយ គឺជាពួកជំនុំទ្រង់  
 ជាដើមក៏បានរស់ពីស្លាប់ឡើងវិញមុនគេបង្កស់ ដើម្បីអោយទ្រង់  
 បានជាប្រធានក្នុងគ្រប់ទាំងអស់។ *Colossians 1:18*

- តើនរណាជាអ្នកដឹកនាំនៃ ក្រុមជំនុំ?  
*Who is the head of the church?*

តើកំរិតនៃអំណាចទាំងបីនៃ ក្រុមជំនុំមានអ្វីខ្លះ?

*What are the three levels of authority in the church?*



1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

ធ្វើតេស្ត- បោះឆ្នោត

*Test— Vote*

សម្តែងល្ខោន- មនុស្សពីរនាក់

ធ្វើពិធីប្រជុំមុជទឹក

*Skit— 2 guys*

*Baptism*

ការប្រជុំមុជទឹកគឺជារឿងគ្រួសារ។ រាប់

ពួក គេចូលជាគ្រួសារកាន់តែឆាប់កាន់

តែល្អ។

*Baptism is a family thing. Include*

*them in the family as soon as possible.*

# ៣.៤ បង្កើត ក្រុមជំនុំជាបងប្អូន

## 3.4 Start Sister Churches

កំណត់ចំណាំរបស់គ្រូ  
Teacher's Notes

សម្តែងពីររឿង. ត្រួតងាយ ហ្វូងចៀម  
និង ហ្វូងចចក  
2 Skits—Pastor, sheep, and  
wolves

បើព្រះវិញ្ញាណក្នុងអ្នក នោះ  
អ្នកនឹងក្លាយជាអ្នកតម្កល់ដែរ។  
If His Spirit lives in you, you  
will be a shepherd, too.

ព្រះយេស៊ូគឺជាអ្នកតម្កល់ *Jesus is a Shepherd.*

ម៉ាកុស ៦: ៣៤ កាលព្រះយេស៊ូបានឡើងពីទូកមក នោះទ្រង់  
ឃើញហ្វូងមនុស្សជាធំ ក៏ មានព្រះហឫទ័យក្នុងអាណិតដល់គេ  
ពីព្រោះគេធ្វើបដិសេធជាច្រើនដែលគ្មានអ្នកតម្កល់រួចទ្រង់  
ចាប់តាំងបង្រៀនគេពីសេចក្តីជំនុំជំរះ។ *Mark 6: 34*

- តើពួកគេចាប់ផ្តើម ក្រុមជំនុំថ្មីដែលជា ក្រុមជំនុំជាបងប្អូន  
យ៉ាងដូចម្តេច? *How did they start a new church,  
a sister church in the New Testament?*
- តើនរណាផ្សេងទៀតដែលជាអ្នកបង្កើត ក្រុមជំនុំ  
ដាំក្រុមជំនុំ? *Who are the different church starters/  
types of church planters?*

១. កិច្ចការ ១០:៩ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ *Acts 10:9*

លំហាត់ផែនទី  
Map Exercise

- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_

កិច្ចការ ២៨  
Acts 29

២. កិច្ចការ ១៣:២ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Acts 13:2

៣. ១កូរិន ១៦:៩ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ 1 Cor. 16:9

៤. កិច្ចការ ៨:១ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Acts 8:1

តើយើងគួរតែចាប់ផ្តើមនៅកន្លែងណា?  
Where should we start?

កិច្ចការ ១:៨  
Acts 1:8

- 1) \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_



4

ចូរបង្ហាត់អ្នកដឹកនាំដែលបង្ហាត់អ្នកដឹកនាំ  
TRAIN LEADERS WHO TRAIN LEADERS

- ១. ចូរដឹកនាំដូចជាព្រះយេស៊ូ  
1. Lead Like Jesus
- ២. ចូរដើរជាមួយព្រះយេស៊ូ  
2. Walk with Jesus
- ៣. ចូរបង្ហាត់ដូចជាព្រះយេស៊ូ  
3. Train like Jesus
- ៤. ចូរលីឈើឆ្កាងរបស់អ្នក  
4. Take up Your Cross



# តំរូវការវិធីថ្វាយបង្គំ

## *Simple Worship Meeting—Sample Outline*

សូមអោយមនុស្សម្នាក់អធិស្ឋានសំរាប់អ្នកដឹកនាំ  
*One person prays for the leader*

អ្នកដឹកនាំអធិស្ឋានអោយក្រុមជំនុំ  
*Leader prays for the group and the meeting*

ថ្វាយបង្គំ ដោយច្រៀង  
*Worship—Singing*

អធិស្ឋាន: សំណូមពរអធិស្ឋានចំនួន ៣  
សូមអោយម្នាក់កត់ត្រាសំណូមពរអធិស្ឋានទាំងនេះ និង អធិស្ឋានអោយពួង  
*Prayer: Ask for 3 requests.*  
*One person records these requests and prays aloud for them*

សិក្សាព្រះបន្ទូល  
*Study a passage of Scripture*

សួរសំនួរដូចខាងក្រោម:  
*Dialogue:*

តើខគម្ពីរនេះបង្រៀនយើងអ្វីអំពីព្រះ?  
*What has this passage taught us about God?*

តើខគម្ពីរនេះបង្រៀនយើងអ្វីអំពីមនុស្ស?  
*What has this passage taught us about man?*

តើខគម្ពីរនេះជួយយើងអោយដើរតាមព្រះយេស៊ូដោយរបៀបយ៉ាងម៉េច?  
*How does this passage help you follow Jesus?*

បញ្ចប់ដោយការអធិស្ឋាន  
*Closing prayer*

# ៤.១ ដឹកនាំដូចព្រះយេស៊ូគ្រីស្ទ

## 4.1 Lead like Jesus

កំណត់ចំណាំរបស់គ្រូ  
Teacher's Notes

សម្តែងល្ខោន-អ្នកស្ម័គ្រចិត្ត៦នាក់  
Skit—6 volunteers

- 1) របៀបអ្នកដឹកនាំជនជាតិក្រិច  
Greek Leader Style
- 2) របៀបអ្នកដឹកនាំលើកពិភពលោក  
World Leader Style
- 3) របៀបអ្នកដឹកនាំបំរើ  
Servant Leader Style

រំលឹកពីរូបភាពនៃព្រះគ្រីស្ទ  
Review pictures of Jesus .

បើព្រះវិញ្ញាណគង់នៅក្នុងអ្នក នោះ  
អ្នកនឹងក្លាយជាអ្នកបំរើដែរ។  
If His Spirit lives in you, you  
will be a servant, too.



ព្រះគ្រីស្ទជាអ្នកបំរើ *Jesus is a Servant.*

ម៉ាថាយ ២០:២៥-២៨ តែព្រះយេស៊ូទ្រង់ហៅអ្នកទាំងនោះមក  
មានបន្ទូលថា អ្នករាល់គ្នាដឹងថា ពួកចៅហ្វាយនៃ សាសន៍ដទៃតែង  
គ្រប់គ្រងលើសាសន៍របស់ខ្លួន ហើយពួកអ្នកធំក៏មានអំណាចលើគេ  
ដែរ ២៦ ប៉ុន្តែមិនត្រូវ អោយមាន ដូច្នោះនៅក្នុងពួកអ្នករាល់គ្នា  
ឡើយ គឺអ្នកណាក្នុងពួកអ្នករាល់គ្នាដែលចង់ធ្វើជាធំនោះនឹងត្រូវធ្វើ  
ជាអ្នកបំរើក្នុងពួក អ្នករាល់គ្នាវិញ ។ ២៧ ហើយអ្នកណាក្នុងពួកអ្នក  
ដែលចង់បានលេខមួយ អ្នកនោះត្រូវធ្វើជាបាវ ដល់ពួកអ្នករាល់គ្នា  
ដែរ ២៨ ដូចជាកូនមនុស្សបានមក មិនមែនអោយគេបំរើនោះទេ  
គឺនឹងបំរើគេវិញ ហើយនឹង អោយជីវិតខ្លួនទុកជាថ្លៃសមស្រប  
ជាច្រើនផង ។



គុណសម្បត្តិនៃអ្នកដឹកនាំខាង ព្រលឹងវិញ្ញាណដ៏ល្អបំផុត ។  
អ្នកដឹកនាំដ៏ល្អត្រូវដឹង :

*What are the qualities of a great spiritual leader?*  
**Great leaders know:**  
យ៉ូហាន ១៣:១-១៧ កាលមុនបុណ្យរំលង នោះព្រះយេស៊ូទ្រង់  
ជ្រាបថា ពេលកំណត់ដែលទ្រង់ត្រូវចេញពីលោកីយ៍នេះ ទៅឯព្រះ  
វរបិតាវិញ បានមកដល់ហើយ ដូច្នោះដែលទ្រង់ បានស្រឡាញ់ដល់  
ពួកទ្រង់នៅក្នុងលោកីយ៍នេះ នោះទ្រង់ក៏ចេះតែស្រឡាញ់គេដរាប  
ដល់ចុងបំផុត កំពុងពេលបាយឃប់នោះឯង កាលអារក្សបានបញ្ជូល  
ចិត្តយ៉ូដាស-អីស្ការីយុត ជាកូនសិម្ព័នអោយបញ្ជូនទ្រង់ហើយ នោះ  
ដោយព្រោះព្រះយេស៊ូបានជ្រាបថា ព្រះវរបិតាបានប្រគល់ការទាំង  
អស់មកក្នុងព្រះហស្ថទ្រង់ ហើយថា ទ្រង់មកពីព្រះក៏ត្រូវទៅឯព្រះ  
វិញ បានជាទ្រង់បានក្រោកពីសោយឡើង ដោះព្រះពន្លឺចេញ រួច

យកក្រមា មកក្រវ៉ាត់អង្កក្រោយនោះ ទ្រង់ចាក់ទឹកក្នុងចានខ្លាំ ចាប់  
 តាំងលាងជើងពួកសិស្ស ហើយយកក្រមាដែលទ្រង់ក្រវ៉ាត់នោះមក  
 ជូត កាលទ្រង់មកដល់សិម្ព័នពេត្រុស នោះគាត់ទូលថា ព្រះអម្ចាស់  
 អើយ ទ្រង់លាងជើងអោយទូលបង្គំ ព្រះយេស៊ូទ្រង់ឆ្លើយថា "កាល  
 ដែលខ្ញុំធ្វើនោះអ្នកមិនយល់ ក្នុងពេលឥឡូវនេះទេ តែទៅមុខ ទើប  
 នឹងបានយល់វិញ" ពេត្រុសទូលប្រកែកថា ទ្រង់មិនត្រូវលាងជើង  
 អោយបង្គំសោះឡើយ ព្រះយេស៊ូមានបន្ទូលថា "បើខ្ញុំមិនលាងអោយ  
 អ្នក នោះអ្នកគ្មានចំណែកជាមួយខ្ញុំទេ" សិម្ព័នពេត្រុសទូលទ្រង់ថា  
 ឱ ព្រះអម្ចាស់អើយ បើដូច្នោះ សូមកុំលាងត្រឹមតែជើងទូលបង្គំ  
 ប៉ុណ្ណោះឡើយ គឺសូមលាងដល់ទាំងដៃទាំងក្បាលផងចុះ ព្រះយេស៊ូ  
 មានបន្ទូលទៅគាត់ថា "អ្នកណាដែលងូតទឹកហើយ នោះត្រូវការលាង  
 តែជើងប៉ុណ្ណោះ អោយបានស្អាតទាំងអស់ ឯអ្នករាល់គ្នាក៏បានស្អាត  
 ហើយ តែមិនមែនទាំងអស់គ្នាទេ" នោះទ្រង់ជ្រាបនូវអ្នកណាដែលនឹង  
 បញ្ជូនទ្រង់ហេតុនោះ បានជាទ្រង់មានបន្ទូលថា "អ្នករាល់គ្នាមិនមែន  
 ស្អាតគ្រប់គ្នាទេ" កាលទ្រង់បានលាងជើងគេរួច ហើយបានពាក់  
 ព្រះពស្ត្រទ្រង់វិញ នោះក៏គង់នៅតុ មានបន្ទូលទៅគេថា "តើអ្នករាល់  
 យល់ការដែលខ្ញុំទើបនឹងធ្វើនេះឬទេ អ្នករាល់គ្នាខ្ញុំជាលោកគ្រូ ហើយ  
 ជាព្រះអម្ចាស់ នោះក៏ត្រូវមែន ពីព្រោះគឺខ្ញុំនេះហើយ ដូច្នោះបើខ្ញុំ  
 ដែលជាព្រះអម្ចាស់ ហើយជាគ្រូ បានលាងជើងអ្នករាល់គ្នា នោះគួរតែ  
 អោយអ្នករាល់គ្នាលាងជើងដល់គ្នានឹងគ្នាដែរ ដ្បិតខ្ញុំបានធ្វើតម្រាប់  
 ទុកអោយអ្នករាល់គ្នាហើយ ដើម្បីអោយអ្នករាល់គ្នាត្រាប់តាមការ  
 ដែលខ្ញុំបានធ្វើអោយនោះ ប្រាកដមែនខ្ញុំប្រាប់អ្នករាល់ជាប្រាកដថា  
 បរិមនមែនធំជាងចៅហ្វាយទេ ហើយអ្នកបំរើក៏មិនធំជាងអ្នកដែល  
 ប្រើដែរ បើអ្នករាល់ដឹងសេចក្តីទាំងនេះ ហើយប្រព្រឹត្តតាម នោះមាន  
 ពរហើយ" John 13:1-17

- ១. \_\_\_\_\_ ១
- ២. \_\_\_\_\_ ៣
- ៣. \_\_\_\_\_ ៥
- ៤. \_\_\_\_\_ ៧-៨
- ៥. \_\_\_\_\_ ១១
- ៦. \_\_\_\_\_ ១២
- ៧. \_\_\_\_\_ ១៧

គោលដៅសំខាន់ទាំងបួនដែលអ្នកដឹកនាំត្រូវតែមាន :

*Four great goals every spiritual leader should have:*

1) ម៉ាថាយ ២៨:១៨-២០ ឯព្រះយេស៊ូទ្រង់យាងមកមាន  
បន្ទូលនឹងគេថា "គ្រប់ទាំងអំណាចបានប្រគល់មកខ្ញុំនៅលើស្ថានសួគ៌  
ហើយលើផែនដីផង ដូច្នេះ ចូរទៅបញ្ចុះបញ្ចូលអោយមានសិស្ស  
នៅគ្រប់ទាំងសាសន៍ ព្រមទាំងធ្វើបុណ្យជ្រមុជទឹកអោយ ដោយនូវ  
ព្រះនាមព្រះវរបិតា ព្រះរាជបុត្រា និង ព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធចុះ  
ហើយបង្រៀន អោយគេកាន់តាមគ្រប់ទាំងសេចក្តីដែលខ្ញុំបាន  
បង្គាប់មកអ្នករាល់គ្នាផង ហើយមើល ខ្ញុំក៏នៅជាមួយអ្នករាល់  
គ្នាជារាល់ថ្ងៃដែរ ដរាបដល់បំផុតកល្ប ។" *Matthew 28:18-20*

---

2) ម៉ាថាយ ២២:៣៨-៣៩ នោះព្រះយេស៊ូ ឆ្លើយថា "ត្រូវ  
អោយស្រឡាញ់ព្រះអម្ចាស់ជាព្រះនៃឯងអោយអស់អំពើចិត្ត អស់  
អំពើព្រលឹង ហើយអស់អំពើគំនិតឯង" នេះជាបញ្ញត្តយ៉ាងសំខាន់  
ទីមួយ ហើយបញ្ញត្តទីពីរ គឺបែបដូចគ្នា គឺថា "ត្រូវអោយស្រឡាញ់  
អ្នកជិតខាងអោយដូចខ្លួនឯង" *Matthew 22:37-39*

---

3) ម៉ាថាយ ១៦:១៣-១៥ កាលព្រះយេស៊ូបានយាងមក  
ដល់ក្រវល់ក្រុងសេសារាភីលីពហើយ នោះទ្រង់មានបន្ទូលសាកសួរ  
ពួកសិស្សថា "តើមនុស្សទាំងឡាយគេថា កូនមនុស្សជាអ្នកណា?"  
ពួកសិស្សទូលឆ្លើយថា ខ្លះជាយ៉ូហានបាទីស្តខ្លះទៀតថាជាអេលីយ៉ា  
ហើយខ្លះទៀតថាជាយេរេមា ឬហោរាណាមួយ ទ្រង់មានបន្ទូលសួរ  
ថា "ចុះឯអ្នករាល់គ្នាវិញ ថាតើខ្ញុំជាអ្នកណា?" សិស្សម្នាក់ទៀត  
ឆ្លើយថា ទ្រង់ជាព្រះគ្រីស្ទ ជាព្រះរាជបុត្រានៃព្រះដ៏មានព្រះជន្មរស់  
រួចព្រះយេស៊ូមានបន្ទូលឆ្លើយតបថា "អ្នកសិស្សកូនយូណាស់អើយ

អ្នកមានពរ ដ្បិតមិនមែនជាសាច់ឈាម ដែលបានសំដែងអោយអ្នក  
ស្គាល់ទេ គឺព្រះវរបិតានៃខ្ញុំ ដែលគង់នៅស្ថានសួគ៌វិញ ខ្ញុំប្រាប់អ្នកថា  
អ្នកឈ្មោះពេត្រុស ខ្ញុំនឹងតាំងពួកជំនុំខ្ញុំ នៅលើថ្មនោះ ហើយ ទ្វារ  
ស្ថានឃុំព្រលឹងមនុស្សស្លាប់នឹងមិនដែលឈ្នះពួកជំនុំ ឡើយខ្ញុំនឹង  
អោយកូនសោរនៃនគរស្ថានសួគ៌ដល់អ្នក បើអ្នកនឹងចងទុកអ្វីៗ នៅ  
លើផែនដី នោះនឹងត្រូវចងទុកនៅស្ថានសួគ៌ដែរ ហើយបើអ្នកនឹង  
ស្រាយអ្វីៗនៅផែនដី នោះនឹងត្រូវស្រាយនៅស្ថានសួគ៌ដែរ ។”

Matthew 16:13-19

---

4) ម៉ាថាយ ៦:៣៣ ចូរស្វែងរកនគរ និងសេចក្តីសុចរិតនៃ  
ព្រះជាមុនសិន ទើបគ្រប់របស់ទាំងនោះ នឹងបានប្រទានមកអ្នក  
រាល់គ្នាថែមទៀតផង ។ Matthew 6:33

---

ឧកម្មីរចងចាំ :

Memory Verse:

ប៉ូប៊ាន ១៣-១៤ ដូច្នោះ បើខ្ញុំជាព្រះអម្ចាស់ ហើយជាគ្រូបាន  
លាងជើងអោយអ្នករាល់គ្នា នោះគួរតែអោយអ្នករាល់គ្នាលាង  
ជើងដល់គ្នានឹងគ្នាដែរ ។ John 13:14

បង្រៀនមុនសិន. សក់ខ្មៅជាងគេ  
Teach first—darkest hair

# ៤.២ ដើរជាមួយ ព្រះយេស៊ូ

## 4.2 Walk with Jesus

កំណត់ចំណាំរបស់គ្រូ  
Teacher's Notes

យើងត្រូវបានបង្កើតមកដូចជារូបអង្គ  
ទ្រង់។ ព្រះយេស៊ូបានមកមានឋានៈ  
ទាំង៨នេះ ប៉ុន្តែទ្រង់បានមកព្រះអង្គ  
សង្គ្រោះ ហើយយើងក៏បានហៅជា  
មនុស្សបរិសុទ្ធ។  
We are created in the image of  
God. Jesus was all of these 8  
things. But he was a Saviour and  
we are called to be saints.

រាល់គ្នាអាចប្រព្រឹត្តតាមសាច់ឈាម  
ឬក៏តាមព្រលឹងវិញ្ញាណ។  
Each one can behave in the flesh  
or in the spirit.

- យ៉ូហាន ១៥:១២ នេះជាសេចក្តីបញ្ជាពីរបស់ខ្ញុំ គឺអោយអ្នករាល់  
គ្នាស្រឡាញ់ដល់គ្នាទៅវិញទៅមក ដូចជាខ្ញុំបាន ស្រឡាញ់អ្នករាល់  
គ្នាដែរ។ John 15:12

- លោកុប្បត្តិ ១:២៦ ទ្រង់ក៏មានបន្ទូលថា "ចូរយើងធ្វើមនុស្សអោយ  
ដូចជារូបយើង អោយមានភាពដូចយើងហើយ អោយមាន  
អំណាចលើត្រីសមុទ្រ សត្វហើរលើអាកាស និងសត្វជើងបួនដែល  
នៅលើផែនដីទាំងមូល ព្រមទាំងសត្វ លូនវារដែលវារនៅ  
ផែនដីផង។ Genesis 1:26

ចែកជាបីក្រុម  
 ប្រកួត  
 ល្ខោន  
 វិលកូអង្គសម្តែង  
 3 groups  
 Contest  
 Drama  
 Pick a role

ល្ខោនទី២  
 ពិភាក្សាគ្នាសិរីអីម ក្នុងការជួបប្រជុំ  
 ជំនួញមួយខាងសាច់ឈាម  
 2nd Drama  
 Discussing CPM in a business  
 meeting in the flesh.

ក្រុមជំនុំ ឬ ក្រុមមួយ ត្រូវការមនុស្ស  
 បែបទាំងអស់នេះ។  
 A church or a team needs all  
 these types of people.

• កូលុស ១:១៥ ដែលទ្រង់ជារូបអង្គនៃព្រះដ៏មើលមិនឃើញ  
 ជាបងច្បងនៃគ្រប់ទាំងអស់ដែលព្រះបានបង្កើតមក ។ Col.1:15

• តើនរណាទៅដែលអ្នកកំពុងតែតយុទ្ធជាមួយ? យើងអាច  
 Who are you in conflict with? You can

- ១. \_\_\_\_\_
- ២. \_\_\_\_\_
- ៣. \_\_\_\_\_

- 1) \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- 5) \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- 6) \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- 7) \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- 8) \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

# ៤.៣ បង្ហាត់ដូច ព្រះយេស៊ូ

## 4.3 Train like Jesus

កំណត់ចំណាំរបស់គ្រូ  
Teacher's Notes

អ្នកដឹកនាំ យកបីនាក់  
អ្នកបីនាក់ យកបីនាក់ទៀត  
អ្នកដឹកនាំ បង្រៀនបីនាក់មុនសិន  
បីនាក់ទៀត បង្រៀនបីនាក់បន្ត...  
Leader get 3.  
Each 3 get 3.  
Leader teaches first 3.  
They teach 3, etc.

- តើព្រះយេស៊ូបានចំណាយពេលច្រើន ជាមួយមនុស្ស ប៉ុន្មាននាក់?  
*How many people did Jesus invest most of His time in?*  
ម៉ាថាយ ១៧:១ ក្នុងមកប្រាំមួយថ្ងៃ ព្រះយេស៊ូទ្រង់យក ពេត្រុស យ៉ាកុប និង យ៉ូហានជាប្អូនយ៉ា កុបទៅជាមួយ និងទ្រង់ ក៏នាំឡើងទៅលើភ្នំខ្ពស់ដោយឡែក ។ **Matthew 17:1**
- តើការបង្ហាត់បង្រៀនបន្តបន្ទាប់ជាអ្វី ?  
*What is a training chain?*  
២ ទីម៉ូទេ ២:២ ឯអស់ទាំងសេចក្តីដែលអ្នកបានឮអំពីខ្ញុំ នៅមុខ ស្ទួនបន្ទាល់ជាច្រើន នោះក៏ត្រូវធ្វើទុកនឹងមនុស្ស ស្មោះត្រង់ ដែលអាចនឹងបង្រៀនតទៅអ្នកឯទៀតដែរ ។ **2 Tim 2:2**

តើអ្នកនឹងធ្វើអ្វីនៅក្នុងការថ្នាក់បង្ហាត់បង្រៀន?

តើព្រះយេស៊ូបានធ្វើអ្វីខ្លះ?

*What do you do in a training chain meeting?*

*What did Jesus do with His disciples?*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

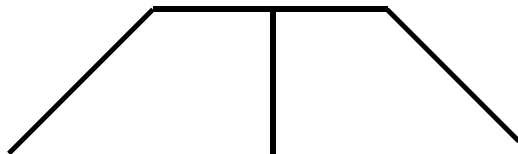
១. លូកា ១០:១៧ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ *Luke 10:17*

២. ម៉ាថាយ ១៧:១៥-១៦, ១៩ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ *Matt. 17:15-16, 19*

៣. លូកា ១០:១ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ *Luke 10:1*

៤. យ៉ូហាន ៤:១-២ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ *John 4:1-2*

៥. លូកា ២២:៣១-៣២ \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ *Luke 22:31-32*



\_\_\_\_\_

# ៤.៤ លីឈើឆ្កាង របស់អ្នក

## 4.4 Take up your cross

កំណត់ចំណាំរបស់គ្រូ  
Teacher's Notes

ផែនទី

ថែកចាយអំពី

ថែកចាយគំរោងការ កិច្ចការ ២៩

រមូលផែនទីរួចដាក់នៅលើស្មារ

លីឈើឆ្កាងរបស់អ្នកមក។ ៣ដង

Maps

Share about

Share Acts 29 plan

Roll map and put on shoulder

Take up your cross. X3

• តើលីឈើឆ្កាងរបស់អ្នកជាអ្វី? តើអ្វីទៅជាបេសកកម្ម  
នៅក្នុងជីវិត របស់អ្នក?

What is your cross? What is your mission in life?

លូកា ១៤:២៧ ហើយអ្នកណាដែលមិនផុកឈើឆ្កាងខ្លួនមកតាមខ្ញុំ  
នោះក៏ធ្វើជាសិស្សខ្ញុំមិនបានដែរ។ Luke 14:27

ចំណុចគន្លឹះមួយនៃភាពជាអ្នកដឹកនាំគឺជាការលីឈើឆ្កាងឡើង!

One of the keys of leadership is taking up the cross!

• សម្លេងដែលត្រាស់ហៅយើងអោយផ្សាយដំណឹងល្អ :  
*Voices that call us to share the gospel:*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

១. ម៉ាកុស ១៦:១៥ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ *Mark 16:15*

២. លូកា ១៦:២៧-២៨ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ *Luke 16:27-28*

៣. ១កូរិនថូស ៩:១៦-១៧ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ *1 Cor. 9:16-17*

៤. កិច្ចការ ១៦:៩ \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ *Acts 16:9*



ជំពូក្រឹត្យ បណ្តុះបណ្តាល  
ដើម្បីតាម គ្រូបេនេដិក!

Follow Jesus!  
Seminar

Created by Dr. Dan Lancaster

---

*Translation and Training conducted in Cambodia by Woody and Lynn Thispen*

*wlthispen@mailcentral.biz*

*012-75-1985*

*Translation and Cover Design by Meas Vannarith*

*The Oral Bible School Artwork by Adele Inamine*